

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 44 (1918)  
**Heft:** 1

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

Organe en langue française de la  
SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

## ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 10 francs  
Etranger : 12 francs

Pour sociétaires :

Suisse : 1 an, 8 francs  
Etranger : 10 francs

Prix du numéro :  
75 centimes.

Pour les abonnements  
s'adresser à la librairie  
F. Rouge & C<sup>o</sup>, à Lausanne.

ainsi que de  
l'Association des Anciens Elèves  
de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne  
et des  
Groupes Romands de la G. e. P.

## COMITÉ DE RÉDACTION

Président : D<sup>r</sup> P. PICCARD, ingénieur, à Genève.  
Secrétaire : HENRY BAUDIN, architecte, à Genève.

## MEMBRES :

*Fribourg* : MM. F. BROILLET, architecte; J. LEHMANN, ingénieur; R. DE SCHALLER, architecte. — *Vaud* : MM. EPITAUX, architecte; W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne; E. JOST, architecte; CH. THÉVENAZ, architecte. — *Genève* : MM. E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil; PAUL PICCARD, ingénieur-constructeur. — *Ch. WEIBEL*, architecte. — *Neuchâtel* : MM. ED. ELSKES, ingénieur; A. HOTZ, ingénieur cantonal; F. PRINCE, architecte. — *Valais* : M. F. DE STOCKALPER, ingénieur.

RÉDACTEUR : D<sup>r</sup> H. DEMIERRE, ingénieur, Valentin, 2, Lausanne.

## ANNONCES :

30 centimes la ligne  
Rabais pour annonces répétées

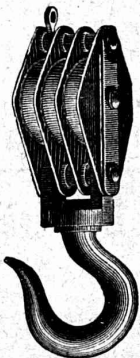
Tarif spécial pour  
fractions de page:

S'adresser exclusivement  
à l'Indicateur Vaudois  
(Société Suisse d'Édition)  
Jumelles, 4, Lausanne.

## CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE :

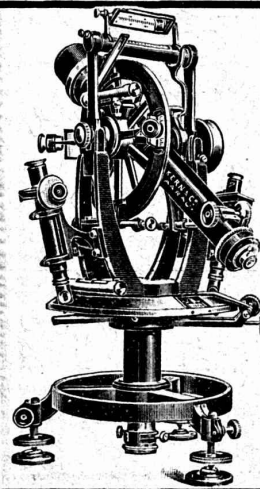
E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil, *président*; J. CHAPPUIS, ingénieur. — A. DOMMER, ingénieur. — H. MEYER, architecte. — F. ROUGE, libraire

ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & C<sup>o</sup>, 6, RUE HALDIMAND, LAUSANNE



Palans, treuils, moufles  
Chânes et Cordages

**Max Schmidt & C<sup>ie</sup>**  
LAUSANNE



**Kern**  
AARAU

Théodolites  
Instruments de nivellement  
Boîtes de  
Compas de précision

CATALOGUES GRATIS

**Kern & C<sup>ie</sup>** Société Anonyme Aarau

FABRIQUE LAUSANNOISE d'APPAREILS de CHAUFFAGE

**G. Weber, constructeur, Lausanne**

Maison fondée en 1889

CHAUFFAGES CENTRAUX - VENTILATION

Chauffages par pulsion d'air chaud.

Spécialité soignée d'installation de

Cuisines complètes pour Hôtels, Pensions, etc.

Broches

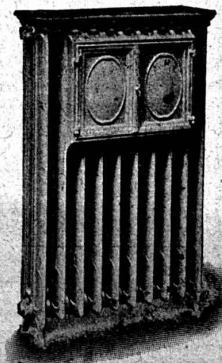
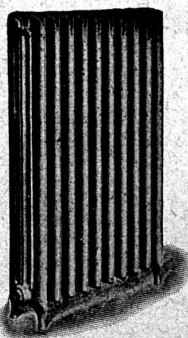
MARMITES A VAPEUR

Grillades

BUANDERIES COMPLÈTES, SIMPLES ET A VAPEUR

Références de tout premier ordre.

Exposition Nationale Suisse, Berne 1914, Groupe 20, MÉDAILLE D'OR



# ÉLECTRICITÉ Jules CAUDERAY

Maison fondée en 1866  
Rue d'Etraz, 28- LAUSANNE  
Téléphone 10.63

Manufacture de Papiers  
STOUKY, BAUMGARTNER & C<sup>o</sup>  
LAUSANNE et RENENS

Spécialité de Papiers  
utilisés dans l'Industrie du Bâtiment

## ARBRES DE TRANSMISSION



## TRÉFILERIES RÉUNIES S.A., Bienne

Fers et Aciers étirés de précision sur tous



Aciers laminés à froid jusqu'à 300 mm. de largeur  
Feuillard pour emballages, sans scories. 6635

GRAND PRIX : Exposition Nationale Suisse Berne 1914.

# Ascenseurs Stigler

: les plus répandus du monde :

## E. GAILLARD

Ingénieur

Avenue des Alpes

LAUSANNE

Réparations

Transformations

Entretien

Toutes fournitures

TÉLÉPHONE 1-30

## TUYAUX FONTE DE CHOINDEZ



Lausanne.

### Tubes acier à emboîtement

## Société Anonyme "Union", à Bienne (Suisse)

Première Fabrique Suisse de CHAINES SOUDÉES  
par procédé électrique breveté

CHAINES en TOUS GENRES



pour l'Industrie et l'Agriculture.

CHAINES CALIBRÉES et ÉPROUVÉES de la plus haute résistance  
pour Grues et Monte-charges.

N. B. — La chaîne courante n'est vendue que par les marchands de fer.

## Appareils à jet de sable

+ Brevets N° 73612, 74768, 74760

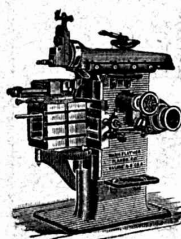
## Compresseurs

## Installations complètes

pour Fonderies

# Charles Weller & C<sup>o</sup>

Adr. télégr.: Wellerco Zurich Téléphone : N° 5659



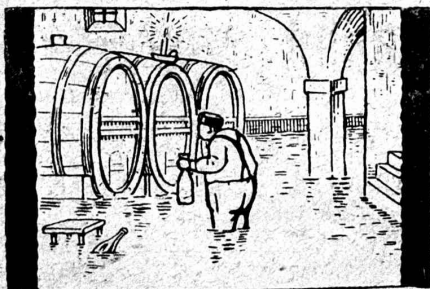
## J. Lambercier & C<sup>ie</sup>, Genève

Fabrique d'Huiles et Graisses industrielles  
Spécialité de

## Fournitures pour Usines

Organes de transmissions  
Arbres, Paliers, Courroies, Graisseurs, etc.  
Machines, Outils américains et autres.

Attestations, Renseignements et Devis franco et gratis sur demande



AVANT

## Emulsion Bitumineuse

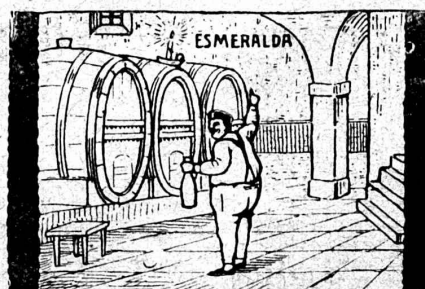
### ESMERALDA

seul produit garantissant un succès  
complet pour l'assèchement des  
CONSTRUCTIONS HUMIDES

## C<sup>o</sup> VALLANDA

C. Gartenmann & C<sup>o</sup>

BERNE Téléphone 44-24  
LAUSANNE Téléphone 40-16



APRÈS

La Compagnie VALLANDA se charge, avec garantie donnée par convention, de tous travaux d'isolation contre l'humidité, même par les plus fortes pressions d'eau.

# G LANDIS & GYR S.A. G

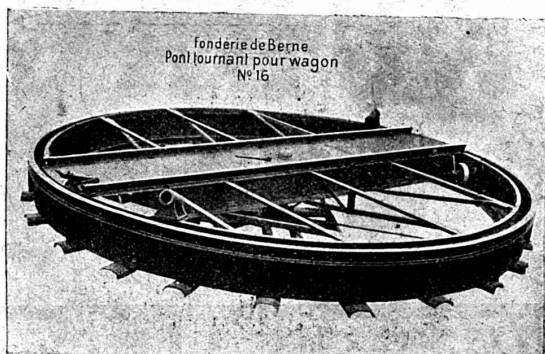
## Z O U G

COMPTEURS D'ÉLECTRICITÉ  
WATTMÈTRES SYSTÈME FERRARIS  
INTERRUPTEURS HORAIRES

### Société des USINES de LOUIS de ROLL

Succursale: FONDERIE DE BERNE, à Berne.

Lettres et Télégrammes: Fonderie de Berne, à Berne. Téléphone: 10.66



Fonderie de Berne  
Pont tournant pour wagon  
N° 16

**Appareils de levage:** Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc., pour commande à bras et commande électrique, monte-charges, appareils de levage pour essieux, monte-charges pour charbon pour approvisionner les locomotives.

**Matériel de chemins de fer:** Ponts tournants et charriots transbordeurs pour wagons et locomotives, branchements et croisements pour voies normales et voies étroites, Barrières.

**Chemins de fer de montagne:** Funiculaires complets, avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1898, 87 exécutions.

**Superstructures à crémaillère:** Systèmes: Strub, Abt, Rigenbach, Peter, etc.

**Barrages:** Installations métalliques et mécaniques pour barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils.

Renseignements sur des installations faites, références  
Projets et Devis sont à disposition.

#### SOCIÉTÉ GÉNEVOISE D'INSTRUMENTS DE PHYSIQUE

5, Rue Gourgas - GENÈVE - Rue Gourgas, 5

**Machines à froid et à glace**  
**Compteurs d'électricité**

Instruments pour GÉOMÈTRES - Appareils scientifiques

3007

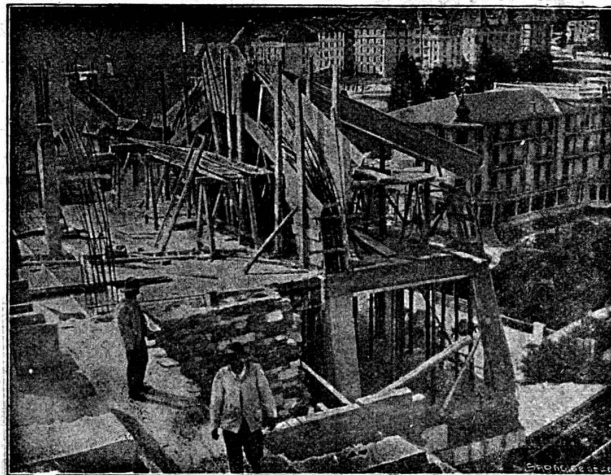
Catalogues franco sur demande.

BUREAU INTERNATIONAL DE  
BREVETS D'INVENTION  
GENÈVE SUISSE  
E. IMER-SCHNEIDER  
INGÉNIEUR-CONSEIL

#### BREVETS D'INVENTION

MARQUES DE FABRIQUE-DESSINS-MODÈLES.  
OFFICE GÉNÉRAL, FONDÉ EN 1868 LA CHAUX-DE-FONDS.

MATHEY-DORET Ing<sup>r</sup>. Conseil



### A. PARIS & L. BERTHOD, INGÉNIEURS

L. BERTHOD, SUCCESEUR

Rue de Bourg, 17 LAUSANNE Rue de Bourg, 17

BÉTON ARMÉ F. Brazzola. Entreprises générales.

## BAUMANN FRÈRES

Ateliers pour la construction de  
Ressorts en tous genres



RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR  
en fil de laiton, nickel et bronze  
pour toutes machines et appareils

RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEUI  
RONDELLES A RESSORT

Articles techniques pour l'industrie textile

Calculs pour la capacité de charge à disposition  
de nos clients

# TRAVAUX D'ASPHALTAGE

Asphalte caoutchouté monolithe  
 Planelles et pavés en **Asphalte comprimé** pour Couvertures.  
 Terrasses, Trottoirs, Jeux de quilles, Tennis et Chaussées.  
**Couvertures en ciment volcanique.**  
 Plaques isolatrices en asphalte.  
 Emulsion Etanchéité garantie Isolants divers.  
**ROSSO & SCHNEEBELI**  
 Successeurs de H. LAVANCHY  
 LAUSANNE: Petit-Chêne, 10 (Tél. 26) VEVEY: Torrent, 10 (Tél. 151)

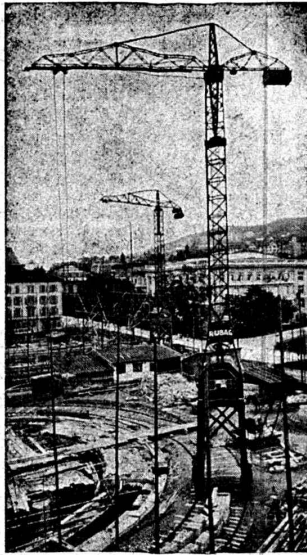
⌘ **CIMENTS** ⌘  
 résistant aux acides de fruits et minéraux  
 ne se dissolvant pas dans l'eau.  
 FABRICATION ET VENTE :  
**KASP. WINKLER & C<sup>IE</sup> - ZURICH 5**  
 Téléphone: Selnau 3968. Adresse télégr.: Sika



**LAMPES**  
 à filament étiré  
 1 Watt et 1/2 Watt  
 Fabrication exclusivement suisse

**LUMIÈRE S.A.**  
**ZOUG (Suisse)**

USINE à GOLDAU



**M**ATÉRIEL ROULANT  
 et  
 Machines d'Entreprises  
 S. A.

**R·U·B·A·G**

Seidengasse, 16  
**ZURICH**



**Henri Brändli, Horgen**  
 Fabrique de carton bitumé, ciment ligneux.

**Asphaltages en tous genres**  
 pour Travaux publics, Bâtiments, Chemins de fer, Ponts, Chaussées, etc.

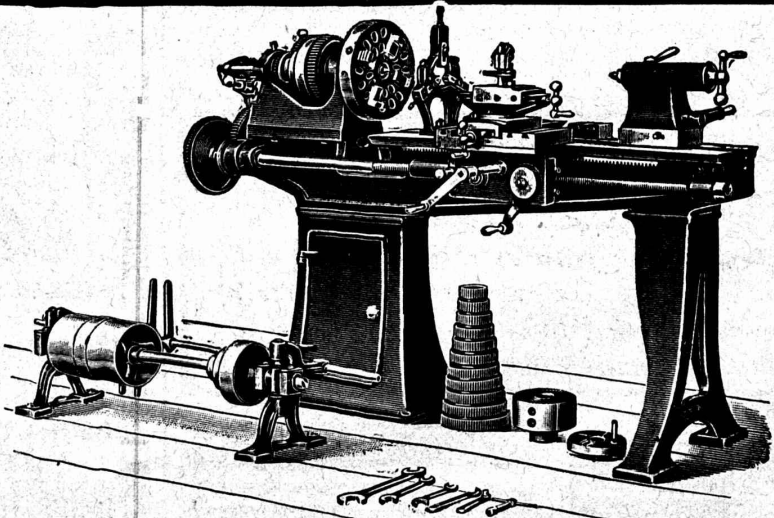
Parquet sur asphalte. Carrelage de bois mis en asphalte.

Meilleures références.  
 Télégr. Henri Brändli.

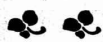
Service soigné.  
 Téléphone : 38

IMPRIMERIE LA CONCORDE  
 Jumelles, 4 LAUSANNE Tél. 35.95.  
 IMPRESSIONS SOIGNÉES. LABEURS. ALGÈBRE

FABRIQUE de MACHINES S.A.  
 MACHINES-OUTILS  
**Herzogenbuchsée**  
 Téléphone 38 (SUISSE) Téléphone 38



Type 180×1000 disponibles avec permis d'exportation



# E. BECK



## PERLES, PRÈS BIENNE

Télégrammes : PAPPBECK

Téléphone

Fabrique pour

### Plaques d'asphalte pour isolations en tous genres

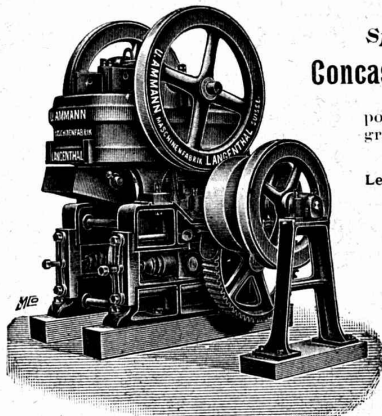
Tapis d'isolation :: Plaques asphaltées en liège

Papier pour couverture :: Carton bitumé cannelé :: Carbolineum

et tous les produits d'asphalte et de goudron.

## U. AMMANN, Ateliers de Constructions

LANGENTHAL (Suisse)



Concasseur-broyeur à cylindres.

### Spécialité de Concasseurs et Moulins

pour la fabrication du sable, gravier, ballast pour routes, etc.

Les meilleurs sur le marché actuel.

Livrés également en LOCATION

### MOTEURS

Construction garantie

Les plus hautes récompenses aux expositions.

## SOCIÉTÉ SUISSE

de

# Construction de Routes S.A.

(Macadam-Aeberli et Philippin. Asphaltes)

## SUCCURSALE DE LAUSANNE

9, Avenue de la Harpe, 9

Téléphone 2028

Télégr. Macadam

### CYLINDRAGE DE ROUTES

avec ou sans fournitures.

### LOCATION DE ROULEAUX

de 1, 4 à 14 tonnes.

### TRAVAUX D'ASPALTAGE

en tous genres.

ASPALTE COULÉ ET COMPRIMÉ

### PAVAGES

gros et petits pavages (Mosaïque)

PAVAGES EN BOIS

### TRAVAUX PUBLICS

DEMANDER DEVIS ET RÉFÉRENCES

Bureaux à

BERNE Téléphone 5454.

ZURICH Téléphone 4381

# SIKA

## Pour imperméabilisation absolue

contre

les eaux du sous-sol et  
de la montagne,  
intempéries et humidité

Résiste

à toute épreuve aux  
plus grandes pressions.

Avec de „Sika”  
bouché e densé!



## CONSERVADO

(Coloré, incolore  
et inodore.)

Imprégnation (endurissement) de façades, pierres naturelles et artificielles, béton de fondations. Protège contre le salpêtre, efflorescences et toutes sortes d'acides.



Parquets posés environ 20,000 m<sup>2</sup>  
bon marché,  
emploi très simple, agréable au pas.

Tous les articles sont éprouvés depuis bien des années. Nous exécutons nous-mêmes les travaux ou fournissons du personnel, en toute garantie. Prospectus et références de premier ordre.

Téléph. : Selnu 3963.  
Télégr. : Sika.

**KASP. WINKLER & C<sup>o</sup> :: ZURICH 5**  
Fabrication de tous les ARTICLES CHIMIQUES POUR LA CONSTRUCTION

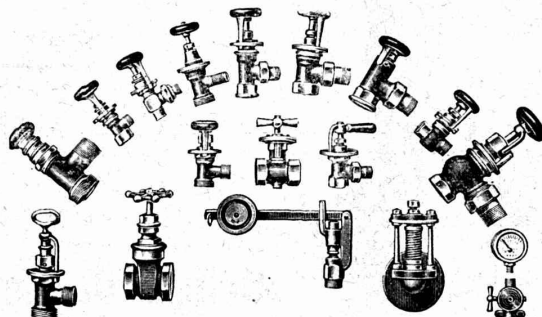
## IGAS

est employé pour toutes sortes  
de mastics et enduits.

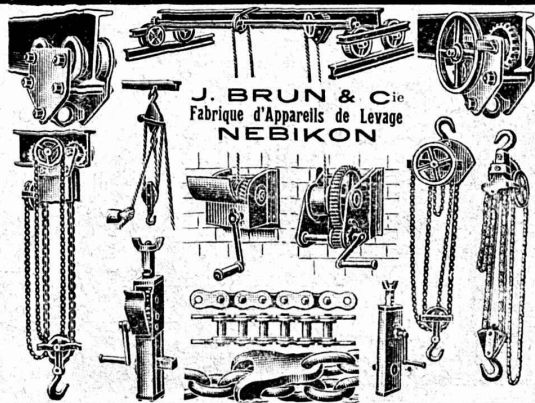
Produit spécial contre

acides minéraux et de fruits.

## Fonderie et Robinetterie de Lyss



Spécialité : Robinetterie pour chauffages centraux



J. BRUN & C<sup>ie</sup>  
Fabrique d'Appareils de Levage  
NEBIKON

## Tours, Machines-outils

pièces mécaniques, etc., usés, cassés ou fendus, peuvent être facilement remis à neuf par vos propres ouvriers par la soudure autochimique au **Castolin**.

Le **CASTOLIN** soude parfaitement fonte sur fonte, sur fer et sur acier et acier sur acier (résistance 4000 kilo par cm<sup>2</sup>) sur simple forge; joint peut être limé facilement. Dépense insignifiante (seulement 1 à 3 centimes de matières par cm<sup>2</sup>).

Depuis 9 ans en usage dans les Ateliers des Chemins de fer fédéraux et d'env. 2000 usines suisses.

Vendu par matériel complet (poids 6 k.) Fr. 87.50 rendu fco et par boîtes isolées. Export. autorisée. **Seuls fabricants des produits par la soudure autochimique :**

**Wassermann-Lieber & Cie, Lausanne 2**

MAISON SUISSE FONDÉE EN 1906

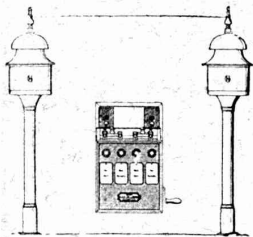
Exposition permanente de plus de 400 machines et pièces mécaniques soudées, au siège social, 12, Av Fraisse Télgr. Wassermann. Lausanne

## Hasler, Société anonyme, Berne

Successeur de l'Atelier des Télégraphes de G. HASLER FONDÉ EN 1852

### APPAREILS TÉLÉGRAPHIQUES et TÉLÉPHONIQUES

Téléphones spéciaux pour installations à fort courant.



## Appareils électriques

de BLOC et de SIGNAUX

pour

Chemins de fer

## Ed. BRUN, Wædenswyl

(Suisse)

Première fabrique spéciale de matériaux pour la trempe et la soudure.

PRODUCTION JOURNALIÈRE : 15.000 KILOS

TÉLÉPHONE

Fondée en 1886



TÉLÉGRAMME

Brun, Wædenswyl

Exportation

**Poudre à cémenter C** pour cémenter en paquet ou au four, avec une profondeur de trempe atteignant 8 mm.

**Poudre à tremper B** à feu ouvert jusqu'à une profondeur de 3 mm.

**Poudre à braser Brunin** remplaçant le borax et la chaux 3 fois moins forte qu'avec l'ancien procédé.

**Graisse et huile réfrigérantes** pour rafraîchir les paliers chauds et les préserver de la chaleur.

**Liquide à tremper** exempt d'acide.

**Graisse universelle à souder Brunol** exempte d'acide et d'oxyde, pour tout emploi, installations, fabrications, etc.

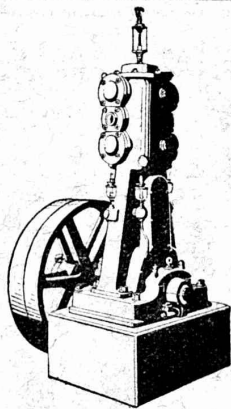
**Poudre à souder** le fer et l'acier, ainsi que pour la soudure autogène, la meilleure existant à ce jour.

**Huile à perforer** soluble dans l'eau.

Prix-courant et visite du voyageur gratis.

## Compresseurs •• Pompes à vide

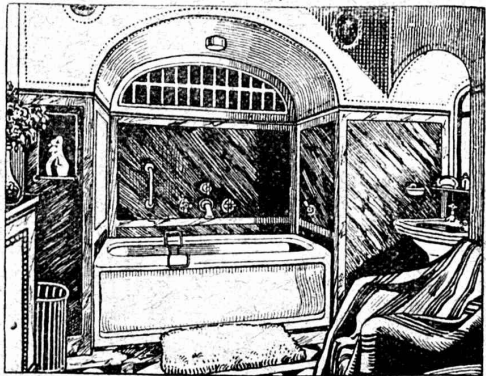
pour tous genres d'exploitation.



Constructions éprouvées pendant de nombreuses années. Puissance absorbée la plus réduite. Marche silencieuse. Machines construites très solidement et avec les plus grands soins possibles :: Fonctionnement assuré ne nécessitant presque pas de réparations.

Toujours grand stock de machines immédiatement disponibles.

Ateliers de Construction Burckhardt Société Anonyme Bâle



Société Anonyme Suisse

**BAMBERGER LEROI & C<sup>ie</sup>, ZURICH**

Fabrique d'Appareils sanitaires

Appareils à gaz et Installations de Cuisines